

THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA

CASE NO. : ICTR-01-73-T
CHAMBER III

THE PROSECUTOR
OF THE TRIBUNAL
v.
PROTAIS ZIGIRANYIRAZO

WEDNESDAY, 28 FEBRUARY 2007
0908H
CONTINUED TRIAL

Before the Judges:

Inés Mónica Weinberg de Roca, Presiding
Khalida Rachid Khan
Lee Gacuiga Muthoga

For the Registry:

Mr. Constant K. Hometowu
Mr. Vincent Tishekwa

For the Prosecution:

Mr. Wallace Kapaya
Mr. Sylver Ntukamazima
Mr. Iain Morley
Ms. Gina Butler
Mr. Iskander Ismail

For the Accused Protais Zigiranyirazo:

Mr. John Philpot
Mr. Peter Zaduk

Court Reporters:

Ms. Jean Whalen
Ms. Donna M. Lewis
Ms. Sherri Knox
Ms. Priscilla Trillo
Ms. Verna Butler

I N D E XWITNESSESFor the Defence:

DOMITILLA MUKAJYONI ZIGIRANYIRAZO

Cross-examination by Mr. Morley (*continued*)..... 2

Re-examination by Mr. Philpot..... 35

AIMÉ MARIE NTUYE

Examination-in-chief by Mr. Philpot..... 49

Cross-examination by Mr. Morley 82

EXHIBITS

Exhibit No. P. 86 15

Exhibit No. D. 52 48

PROCEEDINGS

- 1
- 2 MADAM PRESIDENT:
- 3 Good morning.
- 4
- 5 Mr. Constant, could you please read the case.
- 6 MR. HOMETOWU:
- 7 Thank you, Madam President. Trial Chamber III of the International Criminal Tribunal for Rwanda,
8 composed of Judge Weinberg de Roca, presiding; Judge Khalida Rachid Khan; and
9 Judge Lee Muthoga, is now sitting in open session today, Wednesday, the 28th of February 2007, for
10 the continuation of the trial in the matter of the Prosecutor versus Protais Zigiranyirazo,
11 Case Number ICTR-2001-73-T.
- 12
- 13 Thank you.
- 14 MADAM PRESIDENT:
- 15 Appearances for the Prosecution, please.
- 16 MR. KAPAYA:
- 17 Good morning, Your Honours. The Prosecution is represented by myself, Mr. Wallace Kapaya,
18 Mr. Iain Morley, Ms. Ismail Iskander, Mr. Sylver Ntukamanzina, Ms. Gina Butler, Ms. Jane Mukangira,
19 and Mr. Maxwell Morgan. Thank you.
- 20 MADAM PRESIDENT:
- 21 Appearances for the Defence, please.
- 22 MR. PHILPOT:
- 23 Good morning, Your Honours. For the Defence, it's myself, John Philpot, as lead counsel;
24 Mr. Peter Zaduk; and our assistants will be coming in later. Thank you very much.
- 25 MADAM PRESIDENT:
- 26 Good morning, Mr. Zigiranyirazo.
- 27 THE ACCUSED:
- 28 Good morning, Madam President, Your Honours.
- 29 MADAM PRESIDENT:
- 30 Good morning, Madam Witness. Mr. Morley will continue questioning you today.
- 31 THE ENGLISH INTERPRETER:
- 32 Your Honour, it seems the witness cannot hear me, cannot hear the Kinyarwanda booth.
- 33 THE WITNESS:
- 34 Good morning, Your Honour.
- 35 MR. MORLEY:
- 36 With Your Honour's leave.
- 37

DOMITILLA MUKAJYONI ZIGIRANYIRAZO,

CROSS-EXAMINATION (continued)

3 BY MR. MORLEY:

4 Q. You told us yesterday that there was a telephone call to your home in Kiyovu, answered by your
5 husband. What time was the call, please?

6 A. I do not recall the exact time, but it was at night.

7 Q. You told us you had learned of the death of the president by reason of the plane crash on the radio; is
8 that right?

9 A. I said that we heard the missiles that shot down the plane and that we also heard the radio announcing
10 that.

11 Q. It's right, isn't it, that the telephone call answered by your husband was a telephone call from the
12 Kanombe presidential residence?

13 A. I heard him answering the telephone, but I did not know who phoned.

14 Q. Well, shall we think about that for a moment?

15
16 Protais, your husband, was the brother of Agathe, the wife of the president. That's right, isn't it?

17 A. That's correct.

18 Q. We know that, unhappily, the body of the president fell into the back garden and was recovered by the
19 children. You know that, don't you?

20 A. That's correct.

21 Q. You are aware that, as a result of the assassination, there was considerable upset and emotion on the
22 part of his family. That's right, isn't it?

23 A. Yes, they were saddened by the events.

24 Q. The telephones were working, we know that, at this time, the evening of the 6th of April?

25 A. Yes.

26 Q. I suggest to you it is inconceivable that your husband would not have been telephoned by somebody at
27 the Kanombe presidential residence to communicate the death of his brother-in-law. What do you say
28 about that? I suggest it's inconceivable there would not have been a telephone call.

29 A. Well, yes, I think someone from that presidential house, state house, would have called him and
30 informed him, while I am telling you that I do not know who called him at that time. Maybe it is
31 someone from the state house who called him, but I am not aware of that. I'm not -- I do not know.

32 Q. As a result of what I suggest must have been a telephone call, understandably from one family member
33 to another, isn't it right that your husband made an attempt to go and see his sister?

34 A. During that night? He could not have tried to go there during that night, but I've told you that he went
35 there the next morning.

36 Q. Did your husband have a vehicle at your home in Kiyovu?

37 A. Yes, he had.

- 1 Q. There were children at your home in Kiyovu that night. That's right, isn't it?
- 2 A. Yes, there were some children there.
- 3 Q. After the news of the death of the president, would it be right that you put your children to bed?
- 4 A. Yes, I put them to bed.
- 5 Q. Would it be right that you went to bed?
- 6 A. We could not go to bed.
- 7 Q. Is it right that you went to bed at some point that night?
- 8 A. Towards the morning, towards the dawn, my husband went and laid on the bed. However, I personally
9 did not go to bed. I did not have any sleep. He did not have any sleep, either, but he was rather tired.
- 10 Q. From your evidence, you stayed up pretty much all night with your husband at your home, the two of
11 you together; is that right?
- 12 A. Yes, for most of the night we stayed up. We could not go to bed.
- 13 Q. Would it be right that the discussion would, understandably, have centred on the enemies of
14 President Habyarimana?
- 15 A. We did not have time to discuss anything. We were in shock and sad, so we did not discuss any such
16 matters.
- 17 Q. Just reflecting on that answer, you told us you did not have time to discuss anything. You were in
18 shock. Mrs. Zigiranyirazo, you had the whole night, the two of you together, the children being in bed,
19 and there must have been some sort of discussion and, understandably, about who it was who killed
20 the president and what was to be done next. So tell the Judges what you discussed, please.
- 21 A. We did not discuss that issue. We had lost a relative, and we were not even thinking of people outside
22 our home. We did not have time to discuss such matters.
- 23 Q. What did you discuss? Are you asking the Judges to believe the whole night you sat in silence with
24 your husband after the assassination of the president of the republic? What did you discuss?
- 25 A. We were in shock. We were sad. I did not discuss anything with my husband.
- 26 Q. We talked yesterday about how your husband was a senior figure in Rwandan society and an
27 experienced politician. Now, I'll only ask one more time. What discussion was there? You say he was
28 with you all night. What did you talk about with him after this extraordinary event? Are you really
29 asking the Judges to believe nothing was discussed?
- 30 A. I'm not aware of anything that we discussed. As you can imagine, he had just lost his brother-in-law
31 and his young brother. We were in shock. Both of us were in shock and sad. We could not discuss
32 any issue.
- 33 Q. Would it be right to suggest that there was a discussion that your husband was angry at what had
34 happened to the president, to the bereavement of his sister, and there was discussion about eliminating
35 members of political opposition, and that the reason why you say there was no discussion is because
36 you don't want to tell us that your husband discussed eliminating people?
- 37 A. No, we never discussed those issues you've said -- you've stated.

1 MADAM PRESIDENT:

2 Please continue, Mr. Morley.

3 BY MR. MORLEY:

4 Q. You have told us that your husband went to the Kanombe presidential residence in the early morning of
5 the 7th of April in a red pickup truck. Have you seen any of the photographs of the Mass which took
6 place with Pasteur Musabe, I think, at the presidential residence, taken by Jean Luc?

7 A. No, I haven't seen those photos.

8 Q. It's a matter of record that Defence photographs filed through Jean Luc -- one, two, three, four -- five in
9 number, recording scenes of the Mass performed from about 10 o'clock in the morning, do not show the
10 presence of your husband at all?

11 JUDGE MUTHOGA:

12 Do you have the photographs?

13 MR. MORLEY:

14 As Your Honour pleases, with Mr. Vincent's assistance, the exhibit number I have forgotten, but no
15 doubt Mr. Vincent is on the ball and knows exactly what I'm talking about.

16 JUDGE KHAN:

17 It's Exhibit D. 48.

18 MADAM PRESIDENT:

19 Thank you, Your Honour. I'm grateful.

20 MR. TISHEKWA:

21 D. 47. 47.

22 JUDGE KHAN:

23 The coloured photograph is Exhibit D. 47, and the white and black -- which are you going to show to the
24 witness, Mr. Morley?

25 MR. MORLEY:

26 First of all, Your Honour, the black and white. In fact, the witness can use mine for the moment, if it
27 helps Mr. Vincent.

28 BY MR. MORLEY:

29 Q. Now, Madam Witness, these are photographs taken by Jean Luc of the Mass, which he told was about
30 10 o'clock in the morning on the 7th of April. If you look at those photographs, you'll see that your
31 husband does not appear in them. Have a look at them.

32 A. Well, I can see the photos, but are these -- are all the people who were present -- do all the people who
33 were there appear in these photographs? There were more people than those appearing in the
34 photographs.

35 Q. Have a look at the photographs and confirm for us, please, that your husband doesn't appear in any of
36 them.

37 A. He's not in the photograph -- in the photographs, but I am telling you that there are some others who

1 were there who don't appear in the photographs either. There is only a few of those who were there
2 who appear in the photographs.

3 Q. Is it the case that the reality is that your husband went to the Kanombe presidential residence early in
4 the morning on the 7th of April, spoke with his sister Agathe, there was a discussion about eliminating
5 certain opposition figures, and your husband then left the presidential residence, and that is why he
6 does not appear in those photographs of the Mass? What do you say about that?

7 A. That's not the reason. Where would he have gone?

8 MR. MORLEY:

9 There is an article in a French magazine -- I see His Honour Judge Muthoga is thumbing through it. If
10 we have a look at it, with Mr. Vincent's assistance, and that is D. 47.

11

12 Perhaps if you might put that in front of the witness, please.

13

14 Put it in front of the witness. Thank you.

15 BY MR. MORLEY:

16 Q. Now, Madam Witness, we have here the extraordinary photographs of the scene in the back garden
17 and at the presidential residence on the night of the 6th of April and the following morning, the
18 7th of April. This is an article, it may assist you to learn, has been offered into evidence when Jean Luc
19 was helping the Judges with his testimony.

20

21 First of all, looking at the substance of the article, may I warn you now that there are some very
22 unpleasant photographs within it. My apologies if you have not seen those before.

23

24 If you might, please, look at the last page of the article, there is another photograph of the Mass. Is it
25 right that also in that photograph, your husband does not appear?

26 A. I have also put a question to you.

27

28 These are not the only people who were at the president's house. Not all the people who were at the
29 president -- at the state house appeared in the photograph. You can see the president's wife, the
30 president's kids. All the others who were present there do not appear in this photograph, and yet there
31 were very many people there.

32 Q. Kindly confirm that your fath -- husband does not appear in the photograph which contains, on the last
33 page, top photograph, for example, pictures of some of the religious people present. It's a very simple
34 question, and the answer to it is, yes, he does not appear. Please confirm.

35 A. He's not in the photograph.

36 Q. Now, you are welcome, if you want to, to read the entire article. What the article records is an interview
37 with Jean Luc and his mother, Agathe, about what happened after the president's plane was shot down

1 to the point in time when the family left on a French military aircraft on the 9th of April.

2

3 It is a matter of observation that, although there is a description of various members of the family being
4 present at Kanombe presidential residence, there is no reference to the presence of your husband.

5

6 If you wish, you can look at the article to see if you can find reference to his name, but it may be it will
7 assist you, and my learned friends will not take point, that it is a matter of observation his name is not
8 recorded.

9

10 Now, what do you make of that, in a description of what was going on at the presidential residence,
11 there is no reference to your husband from either Jean Luc or his mother during an interview
12 conducted, as it appears in the article, on the 21st of April of 1994? What do you make of no reference
13 to your husband being present?

14 A. Well, did they have to mention that my husband was present during their interview? They were having
15 an interview with journalists, as you said. Did they have to say that "we were with Protais"?

16 Q. You are aware, are you not, that your sister-in-law, Agathe, has spoken to journalists over the years
17 about the unpleasant events between the 6th and the 9th of April of 1994? You know that she's talked
18 to the press. That's right, isn't it?

19 THE ENGLISH INTERPRETER:

20 Your Honour, could counsel repeat his question for the Kinyarwanda booth?

21 MR. MORLEY:

22 Certainly.

23 BY MR. MORLEY:

24 Q. You are aware, are you not, Madam Witness, that your sister-in-law, Agathe, has spoken with the press
25 about events between the 6th and the 9th of April 1994 over the years since then? That's right, isn't it?

26 A. I'm not aware of that.

27 MADAM PRESIDENT:

28 Mr. Morley, just one issue to the registry. Could you please see that P. 47 and P. 40 -- yes, P. 47 is
29 translated into English?

30 MR. MORLEY:

31 I think Your Honour means D. 47. I may be wrong.

32 MADAM PRESIDENT:

33 D. Thank you, Mr. Morley. D. 47.

34 MR. HOMETOWU:

35 Your Honours, it will be done.

36 MADAM PRESIDENT:

37 Thank you very much.

1 BY MR. MORLEY:

2 Q. You see, Madam Witness, if I was to suggest to you that Agathe, in her interviews with the press,
3 journalists, people who record what she describes happening between the 6th and the 9th of April, has
4 not mentioned the presence of Zigiranyirazo, your husband, at the location of the presidential
5 residence, although all sorts of other family members are mentioned, what would you say about that?

6 MR. ZADUK:

7 Perhaps the witness should leave, Your Honour, just for a moment.

8 MADAM PRESIDENT:

9 Could the witness please be shown out of the courtroom for a few minutes?

10 *(Witness exited courtroom)*

11 MR. ZADUK:

12 The last line of enquiry by Mr. Morley about what may or may not have appeared in the press is, in my
13 respectful submission, unfair and potentially misleading.

14

15 If one goes through this article in *Jeune Afrique*, there is nothing like a catalog of the people who were
16 present; and, in fact, very, very few names are mentioned when we know for a certainty that there were
17 dozens and dozens at Kanombe.

18

19 Mr. Morley has come very close to impropriety, in my submission, by suggesting in his recent questions
20 that there is some significance in the absence of Mr. Zigiranyirazo's name when almost every other
21 name is also absent.

22

23 Now, moving on to the interviews with Ms. Agathe Kanziga, our understanding is that there have only
24 been a couple of these. Mr. Morley seems to be talking as if there is a large body of these interviews,
25 which, in our submission, is not accurate. And for him to suggest that to this witness is to try to put in
26 her mind a fact that is not true before she answers the question.

27

28 A much fairer way of approaching this issue is for Mr. Morley to produce those interviews instead of
29 asking about them in such a vague and general way.

30 JUDGE MUTHOGA:

31 Is it an objection you are making? And, if so, to what question?

32 MR. ZADUK:

33 To this entire line of questioning that goes back to my friend's last 10 minutes of questioning.

34 MR. MORLEY:

35 Your Honour, I take the point. It's well made. At his invitation, I'll produce the relevant interview.

36 JUDGE MUTHOGA:

37 Mr. Zaduk, out of what Mr. Morley has been putting forward will be available to you when you

1 re-examine. For you to destroy that and also when you are doing that in your final addresses, you
2 make all the things you would want to say about why Mr. Zigiranyirazo's name and photograph does
3 not appear. That doesn't make it wrong for counsel prosecuting to put those questions to a witness.
4 That is definitely not improper.

5 MR. ZADUK:

6 Well, Mr. Morley has kindly said that he will produce these to me at my invitation. I so invite him now.

7 JUDGE KHAN:

8 And furthermore, Mr. Zaduk, the questions put by Mr. Morley to the witness were in the form of
9 suggestions, to which the witness may agree or may not agree.

10 MR. ZADUK:

11 Well, one can make a suggestion, but only if the suggestion is a fair one.

12 MADAM PRESIDENT:

13 But let us decide that at the proper time.

14

15 So if the witness can please be brought in.

16 MR. ZADUK:

17 I wonder if we may have those articles at this time.

18 MADAM PRESIDENT:

19 Does Mr. Morley have to produce them if the witness acknowledges she knows them? So let's wait to
20 see what the witness says.

21 MR. MORLEY:

22 I am trying to assist my learned friend. It is fair that he sees what material I have. That must be right.
23 And I can now distribute to him, so that he's got it, where we're going, and Your Honours can have
24 copies insofar as Your Honours need to use them. We may not need to use them at any great length,
25 but we'll see what we get to.

26 *(Witness re-entered courtroom)*

27 JUDGE KHAN:

28 Mr. Morley, the procedure we adopt in every case is that when the parties intend to use some
29 documents in the examination-in-chief or cross-examination, those documents should be provided to
30 the opposite party before the -- before they start with the evidence.

31 MR. MORLEY:

32 Your Honour is entirely right. I had thought that my questions could only consist of the suggestion and
33 not necessarily the use of the document. As a result of Mr. Zaduk's invitation, I've now offered the
34 articles to him. But Your Honour's observation is entire correct. Having anticipated that the matter may
35 arise, I had copies ready in Court, but at the time, I hadn't thought that the article would necessarily go
36 in.

37

1 If I may proceed with what we have --

2 JUDGE KHAN:

3 I think the defendant is raising his hand. He can have my copy. He wants a copy. It's in French, so he
4 can have it.

5

6 Thank you.

7 MR. MORLEY:

8 Now, with Mr. Vincent's assistance, there ought to be a spare copy for the witness.

9 MADAM PRESIDENT:

10 I think he handed it to the Accused now.

11 MR. MORLEY:

12 Thank you. That might be given to the witness.

13 BY MR. MORLEY:

14 Q. Now, Madam Witness, learned counsel for the Defence has, very fairly, invited attention to what it is
15 that Agathe has said so that there can be no misunderstanding and you are not misled, and that is fair.

16

17 You have in front of you Chapter 13 of the book by Eugène Shimamungu in which he records an
18 interview with Agathe Habyarimana, published in 2004. If you have a look at that chapter -- it's in front
19 of you, thank you, Madam Witness.

20 A. I do not know how to read.

21 MR. MORLEY:

22 That is helpful. Thank you.

23 MADAM PRESIDENT:

24 You read, Mr. Morley, the part -- the portion you're referring to.

25 MR. MORLEY:

26 Yes.

27 MADAM PRESIDENT:

28 So it can be interpreted into Kinyarwanda.

29 BY MR. MORLEY:

30 Q. To assist you, Madam Witness, what we have in Chapter 13 is a Chapter entitled -- and I'll read in
31 French -- "Habyarimana's Last Voyage."

32

33 The first paragraph records that what follows in the chapter is, i.e., "As told by Madam Habyarimana."
34 The chapter is 18 pages long. In it, there is a description of events between the 6th of April and the
35 9th of April of 1994. On the fourth page, marked as page 326, there is a subtitle, entitled, i.e., "The
36 Fateful Day."

37

1 From the page 326 through to 333, there is a description of the events between the 6th -- the loss of the
2 president, the bodies being recovered in the garden, the arrival of all sorts of personalities, and, finally,
3 Agathe and her family leaving for Bangui on the 9th of April of 1994 in a French military aircraft.

4

5 Do you understand everything I've told you so far?

6 A. Yes, I've followed what you've said.

7 Q. Turning to page 326, there is on that page, the second-last paragraph --

8 MR. PHILPOT:

9 I would like to -- I do not want to disturb things, but there are pages missing. The sequence is not
10 there. And I just received it.

11 MADAM PRESIDENT:

12 It doesn't matter, because Mr. Morley will read the -- a portion.

13

14 So, please, let us continue.

15 MR. MORLEY:

16 May I just enquire there, Your Honour, the photocopying having been done by my other helpful
17 assistant behind me, do you not have a complete set of pages 326 to 333?

18 JUDGE KHAN:

19 It is not properly paged.

20 JUDGE MUTHOGA:

21 *(Microphone not activated)*

22 MADAM PRESIDENT:

23 It's here, but a bit unclear; but I think everything might be here.

24 MR. PHILPOT:

25 Yes, I think we have it, but it's out of order. That's why we were confused.

26 MADAM PRESIDENT:

27 Exactly. But if you read, you will find the place.

28 MR. PHILPOT:

29 Thank you.

30 MR. MORLEY:

31 Well, I'm looking at page 326, second-to-the-last paragraph, beginning "He left."

32

33 "We spent the day at home."

34

35 Here we have the beginnings of all sorts of names. "Jean came to visit me."

36 THE ENGLISH INTERPRETER:

37 You are -- counsel, I'm listening to you.

1 BY MR. MORLEY:

2 Q. "Jean Luc, Mary Merci, and the children of Séraphin Bararengana were there."

3

4 As we move on, on page 327 we have, "The noise of the explosion, '*Poum*.'" There is the description of
5 how debris began to fall into our garden.

6

7 There follows a detailed description of the pandemonium which followed within the family thereafter on
8 page 327 and on page 328, and at the bottom of page 328 there is the description of how the body of
9 Dr. Akingeneye is found and also the body of Juvénal Renzaho.

10 MR. MORLEY:

11 Spellings, A-K-I-N-G-E-N-E-Y-E; and Renzaho, R-E-N-Z-A-H-O.

12 THE ENGLISH INTERPRETER:

13 Message from the English booth, Counsel.

14

15 Madam President, this is where matters have become complicated. We can't actually find the page.

16 We were wondering whether the Bench found the page in the photocopies. Thank you.

17 MADAM PRESIDENT:

18 Well even if we don't find it, counsel is reading slowly, so please make your best; and he is also spelling
19 the names.

20 JUDGE KHAN:

21 The page is 328.

22 MR. MORLEY:

23 Your Honour, yes. I'm very sorry that all of this isn't in order. I'm quite surprised by that.

24

25 There we are.

26 MADAM PRESIDENT:

27 Please continue.

28 BY MR. MORLEY:

29 Q. We turn to page 329. There is the sad feature of the children being so shocked they don't cry, as they
30 are in such shock. And on page 329, we continue with how only the bodies of the president and
31 Dr. Akagineye are identifiable. There is the description of how there are bits of body and there are bits
32 of clothing distributed around the garden and how the faces of the bodies are so disfigured, they are
33 unidentifiable.

34

35 As we read through to the bottom of page 329, Agathe lists for the journalist all the people who died in
36 the plane.

37

1 MADAM PRESIDENT:

2 And then we have page 330, with -- after 337 and 333 come 330 and 331.

3

4 So, for the interpreters, if you look two pages ahead on the back side.

5 MR. MORLEY:

6 I'll just pause so that we all catch up with page 330.

7

8 I'm grateful to Your Honour, because now we get into who comes to the house.

9 MADAM PRESIDENT:

10 330 is the fourth page, back side.

11 MR. MORLEY:

12 I was waiting for us all to be there, please, and I will now proceed.

13 BY MR. MORLEY:

14 Q. At the top of page 330, Agathe recounts, "After the bodies had been picked up, I telephoned

15 Madam Ntaryamira."

16 MR. MORLEY:

17 N-T-A-R-Y-A-M-I-R-A.

18 BY MR. MORLEY:

19 Q. It also goes on, "I called Madam Renzaho and Madam Nsabimana."

20 MR. MORLEY:

21 It's R-E-N-Z-A-H-O and N-S-A-B-I-M-A-N-A.

22 BY MR. MORLEY:

23 Q. It goes on, "I then called the archbishop."

24

25 It then goes on, "I then called sisters Télésphore and Godelieve and Dr. Bararengana."

26 MR. MORLEY:

27 Pausing there, spellings. Télésphore, T-E-L-E-S-P-H-O-R-E. Godelieve, G-O-D-E-L-I-E-V-E.

28 Bararengana, B-A-R-A-R-A-G-A-R-A.

29 BY MR. MORLEY:

30 Q. It goes on, "I received a telephone call from Mr. Omar Bongo, the Gabonese president."

31

32 As we read down the page, we have a description. The last paragraph, "Whilst listening to Radio RFI,

33 Jean Luc heard on the very evening of the attack that it was called an accident."

34

35 There is a description on page 331 of how shots could be heard around Masaka and Ndera.

36 MR. MORLEY:

37 Spelled M-A-S-A-K-A, and Ndera, N-D-E-R-A.

1 BY MR. MORLEY:

2 Q. It goes on, "Our house was virtually surrounded."

3

4 And now we have a description of who arrived after the telephone calls on the 6th of April. I'm on
5 page 331.

6

7 "On the very evening of the 6th of April, Dr. Baransalitse" -- B-A-R-A-N-S-A-L-I-T-S-E --

8 "Major Aloys Ntabakuze" -- spelling, N-T-A-B-A-K-U-Z-E -- "the Kanombe camp commander" --

9 M-U-B-E-R-U-K-A -- "Muberuka and his officers came to the house."

10

11 It goes on, "The following morning, the families of the victims arrived." There is a description there,
12 including Madam Renzaho and her children, Madam Nsabimana and her children, the children of
13 Dr. Akingeneye, and the children of Colonel Sagatwa, spelled S-A-G-A-T-W-A.

14

15 There is further description of how also arriving the following morning was the archbishop,
16 Vincent Nsengyumva, and sister Salomé -- Nsengyumva, N-S-E-N-G-I-Y-U-M-V-A -- "my
17 sisters-in-law, sister Godelieve and sister Télésphore." There is a description of how the archbishop
18 celebrated Mass in the morning.

19

20 If we turn over the page, to page 332 -- I hesitate to work out where that is.

21 MADAM PRESIDENT:

22 It's the front part -- it's the front page of the previous one.

23 MR. MORLEY:

24 Thank you. I've just paused so that we can all find it.

25 MADAM PRESIDENT:

26 Ms. Case manager, could you please in the future give us the photocopies in the proper order?

27 MR. MORLEY:

28 I'm sure we'll get it right the next time.

29 BY MR. MORLEY:

30 Q. Page 332, "It was on the 8th of April that Dr. Séraphin Bararengana, his son Robert, and his wife
31 reached Kanombe." It describes how he traveled from Butare, and the names are given of the
32 president of the CND, Sindikubwabo and Colonel Gatsinzi.

33 MR. MORLEY:

34 Spellings, S-I-N-D-I-K-U-B-W-A-B-O and Gatsinzi, G-A-T-S-I-N-Z-I.

35 BY MR. MORLEY:

36 Q. It mentions how, when their convoy approached Kigali, there were shots. They had to disperse. And
37 the next day, that is to say, the 8th of April, they made their way to Kanombe by helicopter.